



PREPARADO PARA KUROGANE RYOKAN

Alcance de trabajo

Un programa interno de ceremonia del té y abastecimiento de té de origen único diseñado para los huéspedes que pernoctan en Kurogane Ryokan.



Contenido

01	De un vistazo	2
02	Alcance, cronograma & honorarios	3
03	Resumen y objetivos	4
04	Contexto y metas	4
05	Entregables	4
06	Flujos de trabajo	5
07	Especificación del flujo de trabajo	6
08	Cronograma	7
09	Criterios de aceptación	7
10	Desglose de honorarios	8
11	Resumen de costos	9
12	Calendario de pagos	9
13	Aceptación	9

DE UN VISTAZO

SOW

BORRADOR

○ SOW-2026-0109

PREPARADO PARA

Kurogane
Ryokan —
Haruto
Ishikawa,
Director de
Experiencia del
Huésped

PREPARADO POR

Shizuku Tea
House, Kyoto

NÚMERO DE SOW

SOW-2026-0109

FECHA DE INICIO

2 de febrero
de 2026

DURACIÓN

Programa de
Experiencia del
Huésped

ESTADO

Borrador —
para revisión

DE UN VISTAZO

Alcance, cronograma y honorarios

FLUJO DE TRABAJO Programa de Experiencia del Huésped Un programa interno de ceremonia del té y abastecimiento de té de origen único diseñado para los huéspedes que pernoctan en Kurogane Ryokan.	INICIO 2 de febrero de 2026 Con la contrafirma
DURACIÓN 12 meses Por fases según el calendario siguiente	HONORARIOS ¥1,914,000 ¥1,740,000 más impuesto al consumo (10%)
ACEPTADO POR Haruto Ishikawa Directora de Experiencia del Huésped	



01

Resumen y objetivos

Un encargo de diez semanas para diseñar y lanzar un programa interno de ceremonia del té y un acuerdo de abastecimiento curado de té para la experiencia de huéspedes de Kurogane Ryokan.

Contexto y metas

Kurogane Ryokan ha construido su reputación sobre una hospitalidad tranquila y esmerada, pero su oferta de té ha quedado rezagada respecto al resto de la experiencia del huésped: no existe un programa dedicado de sala de té, y los huéspedes que solicitan una ceremonia son enviados a una casa de té compartida sobre la que Kurogane no tiene ninguna injerencia en su curaduría. Los comentarios del servicio de conserjería durante las últimas dos temporadas han señalado esto como la incorporación más solicitada durante la estadía.

Shizuku Tea House propone una colaboración de diez semanas para diseñar un programa interno de ceremonia del té construido en torno a la propia sala de té de Kurogane, gestionar el abastecimiento de tés de origen único que se ajusten al menú estacional del ryokan y capacitar al personal del ryokan para que ellos mismos dirijan la ceremonia. Las secciones siguientes exponen el enfoque, el alcance, el cronograma y la inversión.

Entregables

01

DISEÑO

Diseño del programa de ceremonia en la sala de té

Un programa de ceremonia diseñado en torno a la propia sala de té de Kurogane y al ritmo de estancia de los huéspedes.

02

PLAN DE ESTUDIOS

Guion de ceremonia para huéspedes y guía de etiqueta

Un guion de ceremonia escrito y una guía de etiqueta para el personal que atiende a huéspedes con pernocte.

03

ABASTECIMIENTO

Acuerdo de abastecimiento de té de una sola finca

Un acuerdo de abastecimiento curado con socios de té de una sola finca, adecuado al menú estacional del ryokan.

04

CAPACITACIÓN

Capacitación en servicio de té para el personal del ryokan

Capacitación práctica para el personal de Kurogane en la sala de té, utilizando los utensilios y el formato reales.

05

EQUIPAMIENTO

Instalación de utensilios ceremoniales y de la sala de tatami

Selección e instalación de utensilios ceremoniales adecuados al espacio de tatami existente en la sala de té.

FUERA DEL ALCANCE

- Renovación estructural de la sala de té o del suelo de tatami
- Instalación de mostrador de venta minorista de té y comercio electrónico
- Maridaje de comidas kaiseki o catering más allá del propio servicio de té
- Contratación continua de maestro de té más allá del período inicial de formación

01

Diseñado para la estadía

El formato de la ceremonia se diseña en torno al ritmo de un huésped que pernocta, no importado de una visita independiente a una casa de té.

02

Anfitriónado por el personal, no subcontratado

El propio equipo de Kurogane recibe formación práctica para conducir la ceremonia, de modo que la experiencia siga siendo genuinamente parte del ryokan.

03

Estacional por diseño

El abastecimiento de té de finca única rota con las estaciones, dando a los huéspedes recurrentes un motivo para vivirla de nuevo.

ESPECIFICACIÓN

Especificación del flujo de trabajo

REF.	ÍTEM	ESPECIFICACIÓN	ESFUERZO	PLAZO	PRECIO UNITARIO
SPC-01	Diseño del programa y consultoría	Programa de la ceremonia diseñado en torno a la sala de té y al ritmo de la estadía del huésped	2	2 sem.	¥180,000 / wk
SPC-02	Guía de currículo y etiqueta	Guion de la ceremonia y guía de etiqueta para el personal anfitrión	2	2 sem.	¥150,000 / wk
SPC-03	Configuración del abastecimiento de té de origen único	Acuerdo de abastecimiento con socios de té de origen único	2	2 sem.	¥210,000 / wk
SPC-04	Utensilios ceremoniales y montaje de la sala	Selección de utensilios y montaje de la sala de tatami	1	1 sem.	¥260,000 / wk

SPC-05	Capacitaci ón del personal	Capacitaci ón práctica para el personal de Kurogane en la sala de té	2	2 sem.	¥140,000 / wk
--------	----------------------------------	---	---	--------	---------------

Las especificaciones quedan fijadas en el momento de la aceptación; cualquier cambio se gestiona mediante el procedimiento de control de cambios establecido en este documento.

- 01

SEMANAS 1-2 · DISEÑO DEL PROGRAMA

Programa y formato de la ceremonia diseñados en torno a la sala de té y al ritmo de la estadía del huésped.
- 02

SEMANAS 3-4 · CURRÍCULO Y ABASTECIMIENTO

Guía de etiqueta finalizada y acuerdo de abastecimiento de té de origen único confirmado.
- 03

SEMANAS 5-6 · EQUIPAMIENTO Y MONTAJE DE LA SALA

Utensilios ceremoniales seleccionados y sala de té acondicionada para el nuevo programa.
- 04

SEMANAS 7-8 · CAPACITACIÓN DEL PERSONAL

Personal del ryokan capacitado de forma práctica en la sala de té, utilizando el formato y los utensilios reales.
- 05

SEMANAS 9-10 · LANZAMIENTO SUAVE Y TRASPASO

Sesiones de huéspedes del lanzamiento suave realizadas y perfeccionadas, manual entregado en el traspaso.

Criterios de aceptación

REF.	REQUISITO	PRIORIDAD
------	-----------	-----------

R-01	Formato de ceremonia adecuado para una estadía de un huésped de una sola noche, no para una visita independiente a la casa de té	OBLIGATORIO
R-02	Guía de etiqueta redactada para el personal sin formación previa en ceremonia del té	OBLIGATORIO
R-03	Socios de té de origen único confirmados para al menos dos rotaciones estacionales al año	OBLIGATORIO
R-04	Formación del personal completada de forma práctica en la sala de té real antes del lanzamiento suave	OBLIGATORIO
R-05	Utensilios ceremoniales adecuados a la disposición existente de tatami de la sala de té	OBLIGATORIO

FLUJO DE TRABAJO	SEMANAS	TARIFA	IMPORTE
Diseño del programa y consultoría Programa de la ceremonia diseñado en torno a la sala de té y al ritmo de la estadía del huésped	2	¥180,000 / wk	¥360,000
Guía de currículo y etiqueta Guion de la ceremonia y guía de etiqueta para el personal anfitrión	2	¥150,000 / wk	¥300,000
Configuración del abastecimiento de té de origen único Acuerdo de abastecimiento con socios de té de origen único	2	¥210,000 / wk	¥420,000
Utensilios ceremoniales y montaje de la sala Selección de utensilios y montaje de la sala de tatami	1	¥260,000 / wk	¥260,000
Capacitación del personal Capacitación práctica para el personal de Kurogane en la sala de té	2	¥140,000 / wk	¥280,000
Subtotal de honorarios			¥1,740,000

Honorarios	¥1,740,000
Impuesto al Consumo (10%)	¥174,000
Total	¥1,914,000

○ Total ¥1,914,000

Todos los importes están en JPY y no incluyen los impuestos aplicables. Los honorarios se facturan en tres hitos: 40% a la firma, 30% al inicio de la construcción, 30% en la puesta en marcha.

CALENDARIO DE PAGOS

Cuándo vence cada cuota

N.º	HITO	DESENCADENANTE	PARTE	IMPORTE
01	Semanas 1-2 · Diseño del programa	2 de febrero de 2026	40%	¥ 696,000
02	Semanas 3-4 · Currículo y abastecimiento	Al inicio de la entrega	30%	¥ 522,000
03	Semanas 5-6 · Equipamiento y montaje de la sala	En la aceptación del hito	30%	¥ 522,000
Total (sin impuestos)			100%	¥1,740,000

Los plazos se facturan conforme a los hitos anteriores y son pagaderos dentro de los 30 días siguientes a cada factura. Todos los importes están en JPY y excluyen impuesto al consumo (10%).

La contrafirma a continuación acepta el alcance, el cronograma, los criterios de aceptación y los honorarios establecidos en este Alcance de Trabajo y autoriza el inicio de los trabajos en la fecha de inicio indicada.

POR KUROGANE RYOKAN

Haruto Ishikawa

Directora de Experiencia del Huésped

Fecha

POR SHIZUKU TEA HOUSE

Shizuku Tea House

Firmante autorizado

Fecha



Shizuku Tea House

2-chome Higashiyama, Kioto, Prefectura de Kioto

605-0862, Japón

welcome@shizukuteahouse.com · +81 75 555 0104 ·

shizukuteahouse.com

Shizuku Tea House Co., Ltd. · T1130001034562